

SIRIUS

Nr.

3i

THE NEWSPAPER AND MAGAZINE

of the

ISFS

INTERNATIONAL
SCIENCE FICTION SOCIETY



INTERNATIONAL EDITION

NOVEMBER 1960

UFOs over Austria!

Genuine Report

While it seemed as if Austria had been exempted from UFOs in the past - and concerning reports about them therefore had been regarded with great scepticism in Austria -, this recently changed completely. A lot of UFOs flying in formation were seen over Austria and Northern Italy by hundreds or even thousands of persons. These observations were also confirmed by R A D A R. An Austrian engineer, Edgar Schedelbauer from Straß, 36 years old, even happened to photograph a flying saucer from a distance of about 50 metres (55 yards or 165 feet). He got a rash from

continued page 4

*ISFS NBO to
unite with SFSF*

Due to the fact that too little interest in science fiction gives the Norwegian Branch Office of the ISFS (NBO) a hard time, the editorial staff of SIRIUS' Norwegian Edition have decided to merge with the *Scandinaviska Förening för Science Fiction* (The Scandinavian Society for SF). The quarterly fanzine will fold, and from January members of the ISFS can choose to be a member of the SFSF

continued page 9

EDITORIAL

by Erwin Scudla



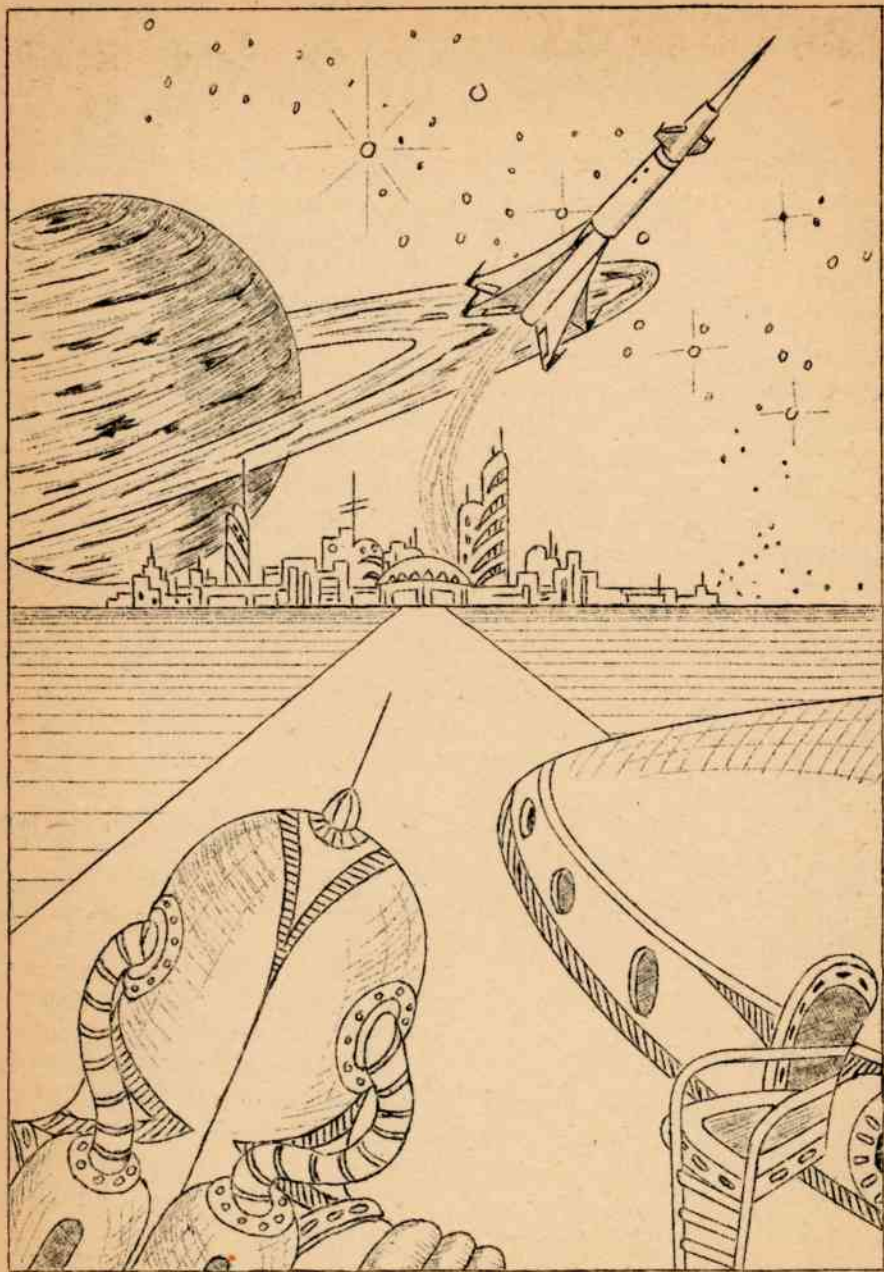
"Welcome to Mars, Earthman; I'm the Boss of the Martian Branch Office of the ISFS."

In any case I'd like to beg all who are interested in the continued appearance of this fanzine to subscribe to it, to advertise for it and to help with donations - also with small gifts, for many mites make a lot. This is addressed mainly to all ISFS CC members, but nevertheless everybody who received this fanzine might feel the urge.

To date I have not received many comments on SIRIUS 2i and therefore nothing final can be said about how it was received by its readers. Only one thing is already sure: The picture by Pierre Versins, showing a female torso ending in a rocket drive, gave rise to an unexpected response. Mainly because of its basic idea. Proposals were made to elevate this being to a status for space travel similar to that held by the fabulous sirens for the sailors of the seas. What do you think? What name could we give to this "SF fans' siren"? I'd like to receive suggestions from readers.

Well, that's all for this time, folks. Let hear me from you, send me your comments on and critical opinions about this issue - but please, if possible, find at least one kind word.


You may believe it or not - probably the latter if you've been a member of the ISFS for long - but here is the next issue of our international zine. It seems as if it actually will become a monthly. Well, as to this: don't believe rumours. Yes, it is true that the cost of the next issue, 4 i, is covered. But as this is being written, I don't know yet whether there will be subscriptions at all or if so, how many, and whether we shall get the donations some groups and fans promised to send. We will bring a complete account in the next issue. In



NEW WORLD

HEIMO LEEB

INTERNATIONAL SF-NEWS



AUSTRIA

U F O s OVER AUSTRIA

(continued from page 1)
the radiation of the saucer. The negative of his photo was examined carefully by specialists and proved to be genuine. The velocity of the saucers was measured in Bolzano, Italy, by RADAR as being 20 000 kilometres (13 000 miles) an hour.

NEW IGWU EXPANDING

The new IGWU (see SIRIUS 2i) claims to have already a local group in Salzburg, Austria. Foreman of this group is Siegfried Kieslich, Salzburg, Plainstraße 27. Heinrich Richter, former chairman of the SDCD/E-Austria, is also a member of this group.

GERMANY

WALTER ERNSTING DIVORCED

Walter Ernsting, Germany's "Mr. Science Fiction", has been divorced from his wife. At the Europaconvent 1960 in Vienna he was seen with Ursula Kaiser, very attractive femfan of 18 years from Salzburg, Austria, who is cited as "reason for divorce" by "well informed circles". Rumours

are speaking about an imminent marriage of Walter Ernsting (41 years old) and Ursula Kaiser.

F. A. N. ALREADY OUT

The first issue of the new German fanzine F.A.N. (see SIRIUS 2i) is already out with an edition of 40 copies. It embraces 70 pages and each copy has an other painted cover picture by Mario Kwiat (not even two covers are the same). All in all a gigantic project.

FRANCE

FRENCH SATELLITE FOLDED

The French SF prozine SATELLITE (which has nothing to do with the American magazine Satellite) has folded with issue 29, May 1960. We had there a mag entirely independent (when GALAXIE and FICTION had to take at least 3/4 of their stories out of American GALAXY and THE MAGAZINE OF FANTASY AND SCIENCE FICTION, Satellite took its best where it chose to, alas with but poor results) but had failed to become a really good mag.

Now, we're left with only one SF-mag, FICTION, which has to publish at least 7 out of 10 stories by American authors. French writers are

now lucky if they sell one or two shorts in a whole year.

FRENCH-LANGUAGE FANZINES

As for fans, the picture is far better. We have now 5 fanzines in French, in order of birth: LE MARCHÉ AUX PUCES FANTASTIQUE (ed. Ray Nelson, now back in the States - 3 issues) - CANOPE (ed. Jean-Pierre Chevalier, Lausanne, Switzerland - 2 issues) - KARELLEN (ed. Georges Gheorghiu, Reims, Marne, France - 2 issues) - JEUNESSE POUR RIRE (ed. Jean-Pierre Kudelka, Vesoul, Haute-Saône, France - 2 issues) - L'ACTE VÉSULIEN (ed. Jean Linard, Vesoul, Haute-Saône, France - 1 issue). Not to mention SUPERNOVA, clubzine of the stillborn Club M.O.V.A., launched by SATELLITE and which never lived, but the first and only one issue was published.

Add to these AILLEURS, clubzine of the Club Futopia, which has published to date 38 issues, and the picture is complete. Forthcoming soon is a new fanmag, name still unknown, ed. Marcel Battin.

FRENCH SF PAPER BACKS

Old French series of SF are still in existence, namely "Anticipation" (publ. Fleuve Noir, 159 titles), "Le Rayon Fantastique" (publ. Hachette and Gallimard, 73 titles) and "Présence du Futur" (publ. Denoël, 40 titles). And two new series, mainly space opera, have been launched by

cheap publishers, Ditis and Daniber. Authors: John Brunner, Andrew North, Calvin M. Knox and E. C. Tubb (publ. Ditis), and Donald A. Wollheim, Kenneth Wright, Milton Lesser, Paul Capon and Lester Del Rey (publ. Daniber). Sold only in Super-Markets. Price very low, under 25 cents.

FRENCH DOUBLE-BOOKS

French series "LE RAYON FANTASTIQUE" announces double-books, a fine idea which will permit publication of too long novels hitherto neglected, with shame, for their wordage.

AUSTRALIA

A NEW DAWN FOR AUSTRALIA

In the past year there has been one important progressive movement in Australia: the import controls on American books and magazines were removed last September, and American magazines and pocketbooks have been on sale freely for the first time since 1940. The present situation is rather strange, for American and English editions of the same mag (e.g. Galaxy and Astounding) are on sale likewise. Pocketbooks are a big movement in Australia, with thousands of titles to be had and several shops in Sydney selling nothing else. Plenty of American SF titles are among them. In the contrary to this hard covered American books are too expensive by Australian standards,

and therefore American novels are not usually sold.

NEWS FOR FILMFANS

THE INTERNATIONAL TREND

It seems to be more and more usual that fans from different countries cooperate when it comes to amateur movies. During the last days of July, the first scenes of THE TELEPORT were shot on location in the streets of Stockholm's oldest quarters. It is based on an idea by RAY NELSON (USA), directed and photographed by Sam J. Lundwall (Sweden)

while Roar Ringdahl (Norway)"focused the production stills".

Stockholm-fan Sigurd Banjan takes the part of a tramp who accidentally gets the power of teleportation.

A FANZINE FOR THE FILMFAN

Roar Ringdahl reports from Norway that he intends to start a new magazine for filmfans and amateur-moviemakers. FILMFAN is to be rota-printed (24 pages) and he needs cooperation from fans able and willing to contribute in any of these languages: English, German, French or Scandinavian languages.

SF Fandom

in Australia



A genuine report by Graham B. Stone

The ISFS is represented in Australia by the Futurian Society of Sydney. This club is the oldest SF organisation outside America, having been first organised in 1939. Its record is a rather varied one, with some periods of great enthusiasm and large-scale activity and others of small membership and little activity. Since 1955 the FSS has been in the latter condition, but while rather modest and cautious its activities have been useful. The FSS accepts Associate Members anywhere in Australia and keeps them in touch with the SF world by club publications, and has available a fairly extensive SF library. At this moment, there are 36 members in Sydney, and 37 elsewhere in Australia (12 in South Australia, 8 in Victoria, 6 in Queensland, 2 each in Western Australia and Tasmania, and 7 in rural New South Wales). These 73 members are also indirect members of the ISFS, of course. This is not a large membership in a nation of nearly ten million, admittedly. But SF readers are everywhere a very small minority, and most of our problems arise from our being so few and scattered.

The FSS has its headquarters at 96 Phillip Street, Sydney, where the library is located.

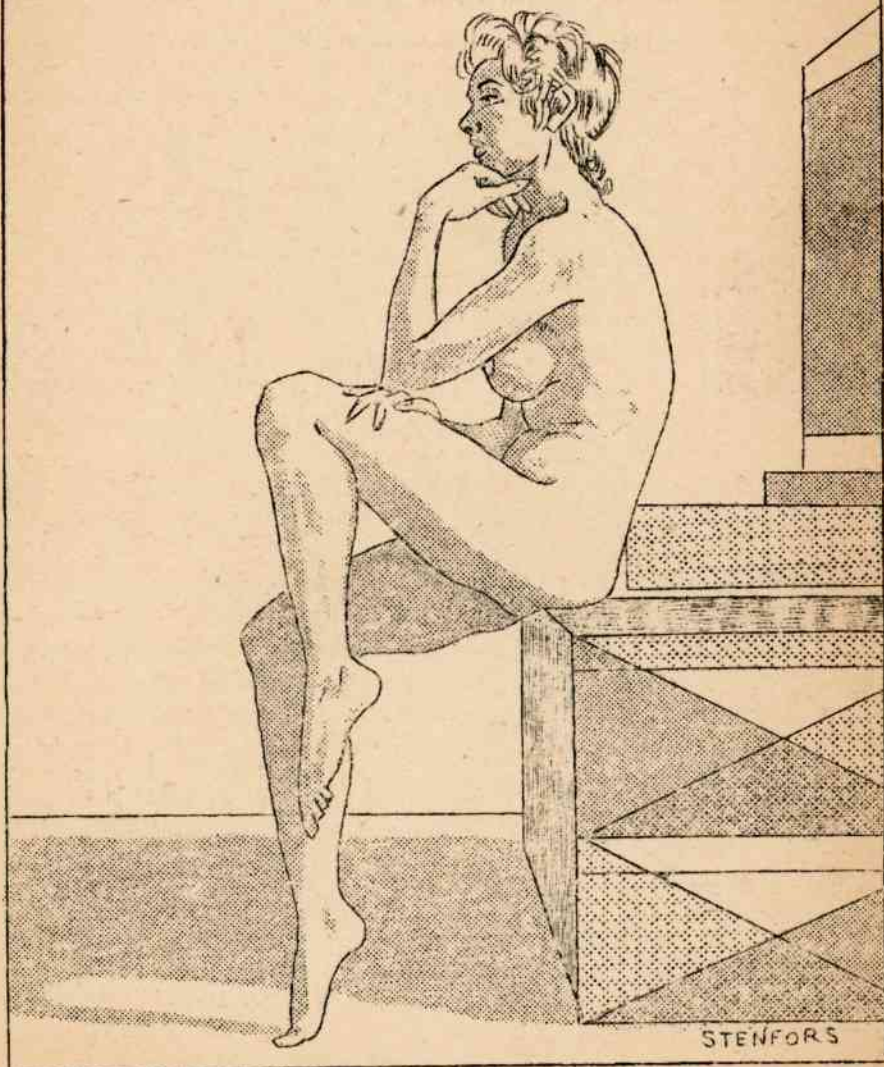
FSS publications include NOTES AND COMMENT, an irregularly issued journal devoted solely to information and discussion about SF. News of the moment is covered in occasional circulars which replace the former SCIENCE FICTION NEWS, now suspended indefinitely due to lack of funds and production difficulties. An index to the Australian SF magazines was published in two parts in 1955 and 1958, but copies are no longer available. It is planned to replace this with a revised index incorporating the few issues that appeared after Part 2 was completed, and also all the small Australian SF booklets of a few years ago, but no date has been set for this. There is however a much larger work in progress: this is a complete Index to the British Science Fiction Magazines from 1934 to the end of 1953. All the information has long been compiled, and little by little it is being typed out for duplication. Don't ask us when it will be ready! It lists all the contents of 505 issues altogether, and that's a lot of information to get stencilled by a volunteer typist! But anyone who is interested in this work should write to the FSS for information. The postal address is Box 4440, GPO, Sydney, NSW.

Only two other Australian cities have regularly functioning SF clubs, Melbourne and Adelaide. The Melbourne Science Fiction Club has a small clubroom in the city (23 McKillop St.), meets weekly and runs a library. The Secretary is Mervyn Binns, 4 Myrtle Grove, Preston N18, Vic. This club started in 1952 after a few Melbourne readers were brought together by the old Australian Science Fiction Society.

The South Australian Science Fiction Society has many country members but is mainly a local organisation, with a large membership in Adelaide. As with Melbourne (and most other major Australian cities) a few readers were introduced by the ASFS in mid-1952. After some hesitation and false starts the first general meeting to discuss starting a library was held in August 1953, and the group was an immediate success. This club is an interesting example of a highly successful organisation which has very little contact with fans anywhere outside its area and no particular wish to make itself known. The address is 20 Dryden Road, Black Forest, S.A. Headquarters is the librarian's home.

In Canberra, the nation's cold, wind-swept and isolated capital, is the Futurian Society of Canberra, a small group meeting fairly regularly but not very active. Brisbane has a similar informal group. No other cities have enough readers known to each other to produce any collective activity. However, individuals like Don Tuck in Hobart and Roger Dard in Perth don't need much support to make a contribution to SF activity.

SF PIN-UP
from Sweden



A few words about

SF Pin-Ups

There are two kinds of SF fans: those who confess to liking illos of pretty girls, and those who behave prudishly or even fight against "art zines" and pin-ups in SF fanzines. We don't want to decide who is right and who wrong, but both sides will be allowed to explain their attitudes here. We won't begin with long statements but with a practical example by Sweder's popular fan artist Bo Stenfors.



NEWS

from the

ISFS

ISFS NBO TO UNITE WITH SFSF

(continued from page 1)

or stay as nonpaying members of the NBO. The fact that the NBO will get material printed in FORUM, the SFSF's magazine, will enable the Norwegians to continue to get the latest news. As this is being written, it is said that the SFSF got about 30 new members this summer, and, in contrast to earlier Scandinavian societies, the SFSF is administered with economical care.

REPRESENTATION IN FRANCE

The only French-language SF club is still FUTOPIA, collective associate of the ISFS and its representative

in all French speaking countries, now having more than 110 members, which permits more and more publications, even of novels. Futopia's library has some 3000 books and mags in French, German, English and Italian, and those are lent everywhere in this world and others. AILLEURS, being alone of its kind, is the best French clubzine. And the Club has begun publication of a huge Bio-Bibliography (checklist) of French original fantasy and science fiction books and stories (first letter, "A", already out, has no less than 70 pages, and it seems that the second letter, "B", will have around 150 pages; the whole will make several thousand

pages !). Project in publication: long novels, including the first French translation of Olaf Stapledon's "Last and first Men", and French unknown or unremembered classics.

ISFS BBO TEMPORARILY ORPHANED

Don Allen, who was to have managed the British Branch Office of the ISFS, has temporarily withdrawn from his function because of family and professional reasons. His address is now: 12 Briar Edge, Forest Hall, Newcastle-upon-Tyne, England.

ISFS BO FOR NON-FAN CONTACTS

The Federation of East & West (FEW) which has long been affiliated with the ISFS will also operate as "ISFS Branch Office for Non-Fan Contacts" from now on. The number of members of the FEW has already reached the 2000 mark. These members too, are indirect members of the ISFS.

COLLABORATION WITH IGWU

The ISFS CO and the new IGWU agreed to exchange news items to be published in the IGWU's fanzine and in SIRIUS International Edition. The IGWU holds its meetings which are also visited by ISFS members every Wednesday at Eder's Inn, Vienna IV, Johann Strauß Gasse 42, at 7 p.m.

STURE SEDOLIN IN THE ARMY

As most of you know, the foreman of the ISFS Swedish Branch Office (SBO),

Sture Sedolin, is now in the Swedish Army in the northlands of Sweden. He can be reached c/o P. O. Box 9040, Boden 19, Sweden.

ISFS WELCOMMITTEE

The ISFS Central Office (CO) tried to form an ISFS Welcommittee to welcome new members. But it seems as if there would be not enough interest in such a project, for to date only a few members applied to serve on it. Therefore we would like to ask all members who are prepared to support this project to send their names to the ISFS CO.

THANKS TO JULIAN PARR

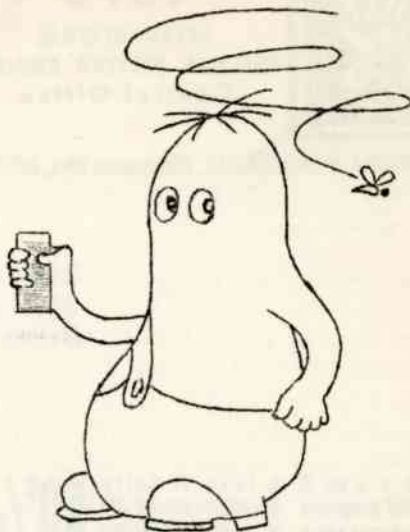
Although Julian Parr retired from all his functions and also from his membership in the ISFS Central Committee (see SIRIUS 1i, page 27), he was as kind as to agree to support this international fanzine. We would like to thank him v e r y much. He lives now at (22c) Köln-Rodenkirchen, Hauptstraße 66, Germany.

SAM J. LUNDWALL,

Swedish fanzine editor, member of the ISFS CO and contributor to this fanzine, wants to contact SF fans outside Sweden, especially fans from countries outside the United Kingdom and the USA. He is able to correspond in English. His address is Box 409, Hågersten 4, Stockholm, Sweden. Who is willing to write to him?

EBERHARD GROMES,

ISFS CO Secretary, retired from his function as Vice-President of the AUSTROTOPIA (see SIRIUS 2i) because "the quarrels and grudges among the members of the Austronesia Committee are incompatible with the principles of neutrality and toleration which are self evident to all members and much more to all officers of the ISFS".



— THIS NICE ILLO by TERRY JEEVES did we find in BANE 2 (ed. Vic Ryan, 2160 Sylvan Rd., Springfield, Ill.)

SUBSCRIPTIONS

(Half year = 6 copies)

NORTH AMERICA:

J. Arthur Hayes, R.R. 3, Bancroft, Ontario, Canada \$ 1,--

SOUTH AMERICA, SPAIN, PORTUGAL:

Joel Lima, Rua B, à R. Afonso Lopes Vieira, 10-r/c-Esqº, Cr\$ 200
Lisboa 5, Portugal Esc 2\$80

AUSTRALIA AND NEW ZEALAND:

Graham Stone, Box 4440 - GPO., Sydney, N.S.W., Australia £A -/9/-

UNITED KINGDOM:

Peter Campbell, Birkdale Cottage, Brantfell, Windermere, Westmoreland, England £ -/7/-

FRENCH LANGUAGE COUNTRIES:

Pierre Versins, Primerose 38, Lausanne, Switzerland ffr 4,90
sfr 4,25

SCANDINAVIA:

Roar Ringdahl, Skogerveien 52, Drammen, Norway sKr 5:00
nKr 7:00

ALL OTHER COUNTRIES:

Eberhard Gromes, Vienna 111/41, Postfach, Austria öS 25*--

SPECIMEN COPIES are available from the editor for an Intern. Reply Coupon.

EXCHANGE COPIES of other fanzines are to be sent to Ronald Proksch, Vienna XVIII, Wallrisstrasse 118, Austria, please.



ISFS

INTERNATIONAL
SCIENCE FICTION SOCIETY
Central Office

PRINTED MATTER — RETURN POSTAGE GUARANTEED.
MAY BE OPENED FOR POSTAL INSPECTION IF
NECESSARY.

ARTHUR HAYES

— R.R. 3 —

BANCROFT, ONT., CANADA

Erwin SCUDLA, VIENNA XVII/107, Röttergasse 30/1, AUSTRIA

Rick Sneary,
2962 Santa Ana St.
South Gate, Cal. USA.

Imprimé à taxe réduite
Printed papers at special reduced rate
Drucksache zu ermäßigter Gebühr **50%**

All Required Postage Guaranteed

YOU RECEIVED THIS FANZINE

- as free specimen copy
- because you are a member of the ISFS Central Committee
- as exchange copy for your own fanzine
- because you are a contributor to this fanzine ?

COPYRIGHT 1960 BY ISST

Owner, publisher and printer: I S S T, Vienna 1/1, AUSTRIA
Editorial Office and distribution: I S F S, Central Office,
VIENNA XVII/107, Roetzergerasse 30/1, AUSTRIA
Responsible editor: Erwin E. K. SCUDLA,
VIENNA XVII/107, Roetzergerasse 30/1, AUSTRIA

Full copyright reserved. Reprints and translations - of excerpts also - only
with agreement of the ISST. Please enclose return postage for enquiries, etc.